

365335-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini – Losweise Vergabe von Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Feuerwehrgerätehauses Wermsdorf OT Mahlis

OJ S 101/2026 28/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Wermsdorf

Email: keller@wermsdorf.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Losweise Vergabe von Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Feuerwehrgerätehauses Wermsdorf OT Mahlis

Deskrizzjoni: Losweise Vergabe von Planungsleistungen für den Ersatzneubau des Feuerwehrgerätehauses Wermsdorf OT Mahlis

Identifikatur tal-proċedura: 019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1

Identifikatur intern: 01/2026

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Flurstück 85/1 und 86

Belt: Gemeinde Wermsdorf, OT Mahlis

Kodiċi postali: 04779

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 415 966,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: siehe Ausschreibungstext

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

Ligi transfruntiera applikabbli: siehe Ausschreibungstext

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 3

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 3

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: siehe Ausschreibungstext

Assijiet amministrati minn likwidatur: siehe Ausschreibungstext

Il-korruzzjoni: siehe Ausschreibungstext

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: siehe Ausschreibungstext

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: siehe Ausschreibungstext

Frodi: siehe Ausschreibungstext

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: siehe Ausschreibungstext

Insolvenza: siehe Ausschreibungstext

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: siehe Ausschreibungstext

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa

jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: siehe Ausschreibungstext

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: siehe Ausschreibungstext

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: siehe Ausschreibungstext

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: siehe Ausschreibungstext

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: siehe Ausschreibungstext

5. Lott**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: Objektplanung/Tragwerk/Abbruch/Freianlagen/Besondere Leistungen §§ 34 ff. HOAI
Deskrizzjoni: Los 1: Mit diesem Los sollen die Planungsleistungen der Objektplanung - Gebäude und Innenräume bis LPH 3, §§ 34 ff. HOAI, die Tragwerksplanung, LPH 3, § 51 f. HOAI und die Freianlagen LPH 3, §§ 39 f. HOAI sowie mögliche Besondere Leistungen /Beratungsleistungen, wie; Abbruchplanung altes Feuerwehrrätehaus (Abbruchplanung, Abbruchkonzept, Schadstofferkundung, Vermessung), Wirtschaftlichkeitsuntersuchung einschl. Betriebskosten in der Nutzung und Nachfolgekosten einschließlich Rückbau (Benchmarking); Brandschutzkonzept/ Brandschutznachweis (AHO-Heft 17 (Dezember 2022)); Erstellung Fördermittelanträge; im Rahmen der LPH 3 erfasst ist auch die nach §§ 34 ff. HOAI zu erbringende Leistung der baufachliche Prüfung und die speziellen Anforderungen (u.a. detaillierter Erläuterungsbericht) die über die Standard-Entwurfsplanung hinausgehen (die Richtlinie für die Durchführung von Zuwendungsmaßnahmen (RZBau) sowie Vorgaben des Sächs. Staatsministeriums der Finanzen, Referat 55RZ-Bau); Feuerwehr-, Flucht- und Rettungspläne; gegebenenfalls SiGeKo ausgeschrieben sein.
Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optionen: ja Objektplanung LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 Tragwerkplanung LPH 3, 4, 5-6 Freianlagen LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TGA/HLS LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TAG ELT LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 nach §§ 34 ff. HOAI, Grund der Optionen: Gewährung von Fördermitteln und Erteilung der Baugenehmigung

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Flurstück 85/1 und 86

Belt: Gemeinde Wermsdorf, Gemarkung Mahlis

Kodiċi postali: 04779

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/05/2027

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 303 655,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà huma inkluzi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Darstellung eines möglichen Umsetzungskonzeptes -> Gewichtung: 0,1 -

Umfassende Darstellung eines Referenzobjektes -Neubau von Feuerwehrgerätehäusern bzw.

vergleichbaren Gebäuden für einen öffentlichen Auftraggeber- -> Gewichtung: 0,1 -

Vorstellung zur Projektorganisation / interne und externe Kommunikation -> Gewichtung: 0,05

- Darstellung und Herangehensweise an die Innenausstattung / Materialien / Farben unter

Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben DIN 14092-1 und DGUV 205-008 /Schwarz-

Weiß-Trennung u.a. -> Gewichtung: 0,1 - Darstellung und Herangehensweise an Kostenplanung und Kostensicherung -> Gewichtung: 0,05 - Darstellung und Herangehensweise an die zeitliche Umsetzung der Planung und Ausführung / Terminplanung / Terminalsicherung/ Vorlage eines möglichen Terminplans unter Berücksichtigung der Aufstellung des Bebauungsplans -> Gewichtung: 0,1 - Methoden zur Sicherung der Kosteneffizienz / Qualitätsmanagement / Folgekosten -> Gewichtung: 0,1 - Nachhaltigkeit / Ökologie -> Gewichtung: 0,1 - Vorstellung und Präsentation des Projektteams / Verfügbarkeit der Projektbeteiligten / technische Büroausstattung -> Gewichtung: 0,05 - Erfahrungen bei der Unterstützung zur Beantragung und Umsetzung sowie Abrechnung von Fördermitteln -> Gewichtung: 0,05

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 0,8

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Honorar mit Kosten; Nebenkosten; Stundenlöhne; Besondere Leistungen -> Gewichtung: 0,2

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 0,2

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 07/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: siehe Ausschreibungstext

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permissa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 28/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Für alle Lose gilt, die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise beim Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben, jedoch eine Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, je-doch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftrag-geber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Gel-tendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntma-chung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungs-verfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichten-portal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung er-kennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber über das Nachrich-tenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabe-verstoßes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Auftraggeber informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Ab-gabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Fachplanungsleistungen TGA/HLS

Deskrizzjoni: Los 2: Mit diesem Los sollen Fachplanungsleistungen für Technische Gebäudeausrüstung/HLS bis LPH 3 §§ 55 f. HOAI ausgeschrieben sein.

Identifikatur intern: LOT-0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optionen: ja Objektplanung LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 Tragwerkplanung LPH 3, 4, 5-6 Freianlagen LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TGA/HLS LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TAG ELT LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 nach §§ 34 ff. HOAI, Grund der Optionen: Gewährung von Fördermitteln und Erteilung der Baugenehmigung

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Flurstück 85/1 und 86

Belt: Gemeinde Wermsdorf, Gemarkung Mahlis

Kodiċi postali: 04779

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/05/2027

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 62 394,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà huma inklużi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Darstellung eines möglichen Umsetzungskonzeptes -> Gewichtung: 0,1 -
Umfassende Darstellung eines Referenzobjektes -Neubau von Feuerwehrgerätehäusern bzw.
vergleichbaren Gebäuden für einen öffentlichen Auftraggeber- -> Gewichtung: 0,1 -
Vorstellung zur Projektorganisation / interne und externe Kommunikation -> Gewichtung: 0,05
- Darstellung und Herangehensweise an die Innenausstattung / Materialien / Farben unter
Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben DIN 14092-1 und DGUV 205-008 /Schwarz-
Weiß-Trennung u.a. -> Gewichtung: 0,1 - Darstellung und Herangehensweise an
Kostenplanung und Kostensicherung -> Gewichtung: 0,05 - Darstellung und
Herangehensweise an die zeitliche Umsetzung der Planung und Ausführung / Terminplanung /
Terminsicherung/ Vorlage eines möglichen Terminplans unter Berücksichtigung der
Aufstellung des Bebauungsplans -> Gewichtung: 0,1 - Methoden zur Sicherung der
Kosteneffizienz / Qualitätsmanagement / Folgekosten -> Gewichtung: 0,1 - Nachhaltigkeit /
Ökologie -> Gewichtung: 0,1 - Vorstellung und Präsentation des Projektteams / Verfügbarkeit
der Projektbeteiligten / technische Büroausstattung -> Gewichtung: 0,05 - Erfahrungen bei der
Unterstützung zur Beantragung und Umsetzung sowie Abrechnung von Fördermitteln ->
Gewichtung: 0,05

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Honorar mit Kosten; Nebenkosten; Stundenlöhne; Besondere Leistungen ->
Gewichtung: 0,2

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 07/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: siehe Ausschreibungstext

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 28/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Für alle Lose gilt, die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise beim Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben, jedoch eine Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, je-doch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftrag-geber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Gel-tendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntma-chung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungs-verfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichten-portal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung er-kennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber über das Nachrich-tenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabe-verstoßes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen

(§ 160 Abs. 3 GWB). Der Auftraggeber informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Fachplanungsleistungen TGA/ELT

Deskrizzjoni: Los 3: Mit diesem Los sollen Fachplanung für Technische Gebäudeausrüstung /ELT, bis LPH 3 §§ 55 f. HOAI ausgeschrieben sein.

Identifikatur intern: LOT-0003

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71221000 Servizi ta' l-arkitettura dwar il-bini

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Optionen: ja Objektplanung LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 Tragwerkplanung LPH 3, 4, 5-6 Freianlagen LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TGA/HLS LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 TAG ELT LPH 3, 4, 5-7 und 8-9 nach §§ 34 ff. HOAI, Grund der Optionen: Gewährung von Fördermitteln und Erteilung der Baugenehmigung

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Flurstück 85/1 und 86

Belt: Gemeinde Wermsdorf, Gemarkung Mahlis

Kodiċi postali: 04779

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 30/05/2027

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 49 915,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà huma inkluzi

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Darstellung eines möglichen Umsetzungskonzeptes -> Gewichtung: 0,1 -

Umfassende Darstellung eines Referenzobjektes -Neubau von Feuerwehrgerätehäusern bzw.

vergleichbaren Gebäuden für einen öffentlichen Auftraggeber- -> Gewichtung: 0,1 -

Vorstellung zur Projektorganisation / interne und externe Kommunikation -> Gewichtung: 0,05

- Darstellung und Herangehensweise an die Innenausstattung / Materialien / Farben unter

Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben DIN 14092-1 und DGUV 205-008 /Schwarz-

Weiß-Trennung u.a. -> Gewichtung: 0,1 - Darstellung und Herangehensweise an

Kostenplanung und Kostensicherung -> Gewichtung: 0,05 - Darstellung und

Herangehensweise an die zeitliche Umsetzung der Planung und Ausführung / Terminplanung /

Terminsicherung/ Vorlage eines möglichen Terminplans unter Berücksichtigung der

Aufstellung des Bebauungsplans -> Gewichtung: 0,1 - Methoden zur Sicherung der

Kosteneffizienz / Qualitätsmanagement / Folgekosten -> Gewichtung: 0,1 - Nachhaltigkeit /

Ökologie -> Gewichtung: 0,1 - Vorstellung und Präsentation des Projektteams / Verfügbarkeit

der Projektbeteiligten / technische Büroausstattung -> Gewichtung: 0,05 - Erfahrungen bei der

Unterstützung zur Beantragung und Umsetzung sowie Abrechnung von Fördermitteln ->

Gewichtung: 0,05

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,8

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: siehe Ausschreibungstext

Deskrizzjoni: - Honorar mit Kosten; Nebenkosten; Stundenlöhne; Besondere Leistungen ->

Gewichtung: 0,2

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (deċimali, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 0,2

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 07/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessja

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019e6331-6976-40cc-8158-00468a0cfab1/zustellweg-auswaehlen>

Deskrizzjoni: siehe Ausschreibungstext

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 28/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Für alle Lose gilt, die Auftraggeberin behält sich vor, Erklärungen und Nachweise beim Bewerber nachzufordern, sofern diese zum Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbungsunterlagen nicht beigelegt haben, jedoch eine Relevanz für die Wertung besteht. Die Auftraggeberin wird für die Nachforderung von Nachweisen und Erklärungen gegenüber dem Bewerber eine angemessene Frist im Sinne des § 56 Abs. 4 VgV setzen. Werden die insofern geforderten Unterlagen dann nicht fristgerecht eingereicht, wird die Bewerbung vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1 GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, je-doch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen. Hat der Auftrag-geber die Auftragsvergabe im EU-Amtsblatt bekannt gemacht, endet die Frist zur Gel-tendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntma-chung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU (§ 135 Abs. 2 GWB). Ein Nachprüfungs-verfahren ist nur bei Einhaltung nachfolgender Voraussetzungen zulässig: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die der Bewerber im

Vergabeverfahren erkannt hat, sind gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis über das Nachrichten-portal bei www.eVergabe.de zu rügen. Der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber über das Nachrichtenportal bei www.eVergabe.de zu rügen. Die Frist beginnt mit der Kenntnis des Vergabeverstoßes und endet mit Ablauf des zehnten Kalendertages, spätestens jedoch mit Ablauf der in der Bekanntmachung bzw. den Vergabeunterlagen genannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrags. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf dieser Frist Vergabeverstöße, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht mehr gerügt werden können. Ein Nachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, einzureichen (§ 160 Abs. 3 GWB). Der Auftraggeber informiert im Sinne des § 134 GWB spätestens 10 Kalendertage vor dem Vertragsschluss denjenigen bzw. diejenigen Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses. Die Mitteilungen erfolgen ausschließlich auf www.eVergabe.de an den Bieter. Mit der Abgabe des Teilnahmeantrags erklärt sich der Bieter damit einverstanden und verpflichtet sich, dass der Schriftverkehr ausschließlich über www.eVergabe.de erfolgt, und zwar auch in Bezug auf die Mitteilung über beabsichtigte Rechtsbehelfe seitens des Bieters. Weiterhin erklärt sich der Bieter einverstanden, dass den nichtberücksichtigten Bietern der Name des erfolgreichen Bieters mitgeteilt wird.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: HMW Rechtsanwälte Steuerberater

Numru tar-registrazzjoni: DE284554926

Indirizz postali: Hauptstraße 10

Belt: Markkleeberg

Kodiċi postali: 04416

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig (DED52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Frau Rechtsanwältin Anne-Katrin Seyfarth

Email: sekretariat@hmw-markkleeberg.de

Telefown: +493413504950

Indirizz tal-internet: <https://www.hmw-kanzlei.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Gemeinde Wermsdorf
Numru tar-registrazzjoni: 14730330
Indirizz postali: Altes Jagdschloss 1
Belt: Wermsdorf
Kodiċi postali: 04779
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Nordsachsen (DED53)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Bauamt: Herrn Thomas Keller
Email: keller@wermsdorf.de
Telefown: +49 34364 811 31
Indirizz tal-internet: <https://www.wermsdorf.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Numru tar-registrazzjoni: DE287064009
Indirizz postali: Braustraße 2
Belt: Leipzig
Kodiċi postali: 04107
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Email: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefown: +49 3419970
Indirizz tal-internet: <http://www.lds.sachsen.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 019e6335-0ca7-4f6f-8d7b-1a110a0e49d1 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/05/2026 15:56:53 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 365335-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 101/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/05/2026